

Der Ort der Begegnung

Ein Bericht über Texte von Eugen Gomringer und Charles Baudelaire sowie über eigene Arbeiten – Versuch einer Interpretation

I	Eugen Gomringers Sprachkomposition – Die Konstellation <i>avenidas</i>	7
	Rhythmus der Silben und Rhythmus der Worte	
	Bindewort und Dissonanz	
	Imaginäres Sehen und Hören	
II	Charles Baudelaire – ein Wort aus <i>La musique</i>	14
III	Eigene Arbeiten – Sprachpolyphonie und Sprachmodulation	16
	Simulierte Polyphonie	
	Kompositorische Verfahren	
	<i>Modulación – coplas y motes sobre «la vida pasa corriendo»</i>	19
	Glossar – Teilübersetzungen – einige Erläuterungen	
	Anmerkungen	

El lugar del encuentro

Una reseña sobre textos de Eugen Gomringer, Charles Baudelaire y sobre trabajos propios – Tentativa de interpretación

I	Eugen Gomringer – geometría de la palabra: la constelación <i>avenidas</i>	67
	Ritmo de sílabas y ritmo de palabras	
	Conjunción y disonancia	
	Visión y audición imaginarias	
II	Charles Baudelaire – una palabra en <i>La musique</i>	74
III	Trabajos propios – Polifonía y modulación de la palabra	76
	Simulacro de polifonía	
	Procedimientos de composición	
	Algunas observaciones	
	Notas	